

## ZMLUVA

o poskytnutí finančnej dotácie z rozpočtu mesta Hlohovec na rok 2021, uzavorená v zmysle § 7 ods. 4 zákona NR SR č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa čl. 9 všeobecne záväzného nariadenia mesta Hlohovec č. 237/2019, ktorým sa určuje spôsob a metodika poskytovania dotácií z rozpočtu mesta právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom znení všeobecne záväzného nariadenia mesta Hlohovec č. 274/2020, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecné záväzné nariadenie mesta Hlohovec č. 237/2019.

oblasť: kultúra- MsZ

číslo zmluvy ISS: 199/2021

### Čl. I. Zmluvné strany

#### Mesto Hlohovec

so sídlom: M. R. Štefánika 1, 920 01 Hlohovec

zastúpené: **Ing. Miroslavom Kollárom – primátorom mesta,**

bankové spojenie: PRIMA banka Slovensko a. s.,

pobočka Hlohovec

IBAN: SK75 5600 0000 0010 0354 9001

IČO: 00312509

DIČ: 2021279436

ako poskytovateľ finančnej dotácie (ďalej aj "poskytovateľ")

a

#### Hvezdáreň a planetárium Milana Rastislava Štefánika v Hlohovci

právna forma: Príspevková organizácia

so sídlom: Sládkovičova 1288/41, 920 01 Hlohovec

v zastúpení: **Mgr. Karolom Petríkom – riaditeľom,**

bankové spojenie: Štátnej pokladnice,

IBAN: SK278180 0000 007000490953

IČO: 36088269

Registračné číslo: 313-0619/09-20

ako príjemca finančnej dotácie (ďalej len "príjemca")

### Čl. II. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančnej dotácie z rozpočtu mesta Hlohovec v kompetencii MsZ a vymedzenie povinností vyplývajúcich zmluvným stranám z jej poskytnutia. Finančná dotácia bude príjemcovi poskytnutá vo výške **5.000,00 €**.

### Čl. III. Účel poskytnutia dotácie

1. Finančná dotácia vo výške **5.000,00 €** je prísne účelovo určená a môže byť použitá iba na pokrytie výdavkov na atraktívnu výstavu exponátov: **na zakúpenie meteoritov.**

2. Poskytnutá finančná dotácia nesmie byť použitá na neoprávnené výdavky stanovené v čl. 3 ods. 3 VZN mesta Hlohovec č. 237/2019, ktorým sa určuje spôsob a metodika poskytovania dotácií z rozpočtu mesta právnickým osobám a fyzickým osobám

podnikateľom plnom znení. Poplatky za disciplinárne konanie a pokuty nemôžu byť dokladmi na vyúčtovanie dotácií, nakoľko majú sankčný charakter, t. j. sú taktiež neoprávnenými výdavkami.

3. Dotácia nie je určená na úhradu dane z pridanej hodnoty v prípade, ak si príjemca dotácie (ako platca DPH) uplatňuje nárok na jej odpočet.

#### **Čl. IV. Spôsob platby**

Finančné prostriedky vo výške **5.000,00** € budú poskytnuté bezhotovostným prevodom z účtu mesta Hlohovec vedeného v banke Prima banka Slovensko, a.s., č. účtu: SK75 5600 0000 0010 0354 9001 na účet príjemcu do 30 dní od podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami. Príjemca sa zaväzuje použiť ju v zmysle čl. III. tejto zmluvy.

#### **Čl. V. Iné dohodnuté podmienky**

1. Mesto Hlohovec si vymedzuje právo kontroly použitia pridelenej dotácie. Príjemca je povinný použiť poskytnutú dotáciu najneskôr do **31.10.2021**. Príjemca je povinný najneskôr do **30.11.2021** predložiť mestu zúčtovanie použitia finančnej dotácie poskytnutej v roku 2021 a to v prehľadnej tabuľke, kde doklady musia byť zosumarizované v priloženej rekapitulácii, v ktorej sa uvedie poradové číslo dokladu (priradí príjemca dotácie), číslo dokladu, účel použitia prostriedkov dotácie, suma, doklad o úhrade a dátum úhrady. Pri použití a zúčtovaní dotácie sa príjemca zaväzuje dodržať ustanovenia čl. 10 Všeobecne záväzného nariadenia mesta Hlohovec č. 237/2019, ktorým sa určuje spôsob a metodika poskytovania dotácií z rozpočtu mesta právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom v znení všeobecne záväzného nariadenia mesta Hlohovec č. 274/2020, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecné záväzné nariadenie mesta Hlohovec č. 237/2019. V prípade nepredloženia kópií dokladov a rozpisu použitia finančných prostriedkov mesta, bude poskytovateľ prostriedkov prostredníctvom Mestského úradu vyžadovať vrátenie poskytnutej dotácie a dotácia v ďalšom kalendárnom roku nebude poskytnutá.

2. Príjemca je povinný nakladať s poskytnutou dotáciou účelne a hospodárne a v súlade s účelom, na ktorý bola poskytnutá. Ak príjemca použije dotáciu alebo časť dotácie, na iný účel ako bolo stanovené v tejto zmluve, je povinný vrátiť poskytovateľovi túto dotáciu alebo jej časť bezodkladne, najneskôr však do konca decembra príslušného rozpočtového roka t. j. do 31.12.2021. Zároveň použitie dotácie v rozpore s určeným účelom, neodvedenie výnosu z dotácie, umožnenie bezdôvodného obohatenia získaním finančného prospechu z dotácie, nehospodárne, neefektívne a neúčinné vynakladanie dotácie, nedodržanie ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s dotáciou, porušenie ďalších pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá, je porušením finančnej disciplíny. V prípade porušenia finančnej disciplíny sa bude postupovať v súlade s § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

3. Ak príjemca poskytnutú dotáciu alebo jej časť nepoužije v termíne určenom touto zmluvou, je povinný vrátiť poskytovateľovi nepoužitú dotáciu bezodkladne, najneskôr však do konca decembra príslušného rozpočtového roka, t. j. do 31.12.2021, spolu s výnosom z nepoužitej dotácie (úroky po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) za každý aj začatý deň od prijatia

dotácie do jej vrátenia na účet mesta Hlohovec, ak výška tohto výnosu z nepoužitej dotácie bude vyššia ako 3 eurá.

4. Príjemca sa zaväzuje, že v prípade požiadania umožní poskytovateľovi, t. j. zástupcovi Mesta Hlohovec, ktorý sa preukáže poverením primátora mesta, alebo hlavnému kontrolórovi Mesta Hlohovec, nahliadnuť do svojich účtovných dokladov za účelom kontroly nakladania s finančnými prostriedkami a účelom ich využitia v príslušnom kalendárnom roku a do troch rokov po ukončení rozpočtového roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá.

5. V prípade, že pri kontrole použitia dotácie a kontrole správnosti zúčtovania dotácie bude poskytovateľom alebo hlavným kontrolárom mesta Hlohovec zistené, že príjemca nezúčtoval dotáciu alebo jej časť v súlade s touto zmluvou alebo VZN, alebo predložil inak nesprávne zúčtovanie dotácie, alebo ak sa zistí porušenie ustanovení VZN alebo tejto zmluvy, je žiadateľ povinný vrátiť príslušnú dotáciu alebo jej časť v rozsahu porušenia ustanovení tohto VZN alebo zmluvy bezodkladne, najneskôr v lehote stanovenej vo výzve poskytovateľa na vrátenie dotácie alebo jej časti. Ustanovenia ods. 2 a ods. 3 tohto článku tejto zmluvy sa použijú primerane.

6. V prípade, že príjemca poruší niektorú z povinností stanovených touto zmluvou, nebude mu v nasledujúcom kalendárnom roku poskytnutá dotácia z prostriedkov mesta. Podobne tomu bude i v prípade zistenia nedostatkov vo využití dotácie, poprípade zistených hrubých nedostatkov v účtovníctve.

7. Príjemca dotácie je povinný zabezpečiť prezentáciu poskytovateľa nasledovne. V priestoroch, v ktorých sa uskutoční, resp. koná akcia alebo podujatie, na ktoré bola poskytnutá dotácia, príjemca umiestni na viditeľnom mieste banner s logom mesta Hlohovec, ktorý si môže na tento účel zapožičať na Mestskom úrade v Hlohovci, alebo použije vlastný banner s logom mesta Hlohovec. Súčasne je príjemca povinný použiť logo mesta Hlohovec aj na pozvánkach, plagátikoch, letákoch, alebo iných materiáloch propagujúcich akciu alebo podujatie, na ktoré sa dotácia poskytla. Príjemca je povinný v súvislosti s používaním loga mesta Hlohovec dodržať „Dizajn manuál“ používania, ktorý je zverejnený na webovom sídle poskytovateľa.

## ČI. VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa zhodli na celom obsahu zmluvy, zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a bez omylu, čo potvrdzujú svojim podpisom.

2. Osobné údaje dotknutých osôb (štatutárnych zástupcov zmluvných strán) sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom (poskytovateľom) sú k dispozícii na [www.osobnyudaj.sk/informovanie](http://www.osobnyudaj.sk/informovanie).

3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

4. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých Mesto Hlohovec obdrží tri rovnopisy a druhá strana dva rovnopisy.

Hlohovec .....19.5......2021

Hlohovec 30.04.2021

**Hvezdáreň a planetárium**

M. R. Štefánika

Sládkovičova 41, 920 01 Hlohovec

IČO: 36088269 DIČ 2021268194

H. Petrík  
za Príjemcu

Mgr. Karol Petrík  
riaditeľ

M. Kollar  
za Poskytovateľa  
Ing. Miroslav Kollar  
primátor mesta



| Hvezdáreň a planetárium<br>M.R. Štefánika Hlohovec |                    |
|--|--------------------|
| Ev. číslo záznamu:                                 | Č. spisu:          |
| <u>19.5.2021</u>                                   | <u>35/2021</u>     |
| Došlo dňa:   | Reg. znak:         |
| <u>19.5.2021</u>                                   | <u>141/14-10</u>   |
| Prílohy:   | Vybavuje:          |
| <u>G</u>   | <u>Hgr. Petrík</u> |